

Hongrie-Budapest: Travaux de construction de bâtiments**OJ S 108/2021 07/06/2021****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt.

Numéro national d'identification: 10356113441

Adresse postale: Kacsá utca 15–23.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1027

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: Rabóczki Sára

Courriel: Sara.Raboczki@mtu.gov.hu

Téléphone: +36 303042370

Fax: +36 14888610

Adresse(s) internet:Adresse principale: <http://www.mtu.gov.hu>**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Organisme de droit public

I.5. Activité principale

Autre activité: turisztika marketing

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák

Numéro de référence: EKR000184232021

II.1.2. Code CPV principal

45210000 Travaux de construction de bâtiments

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

A Magyar Turisztikai Ügynökség Zrt. vagyonkezelésében álló Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ héjszerkezet fejlesztése, díszkivilágítás kialakítása és kisebb korszerűsítési munkák elvégzése

II.1.6.

Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 2 586 833 381,00 HUF

II.2. Description

II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)

31500000 Appareils d'éclairage et lampes électriques, 45210000 Travaux de construction de bâtiments, 45261910 Réparation de toiture, 45262100 Travaux d'installation d'échafaudages, 45310000 Travaux d'équipement électrique, 71320000 Services de conception technique, 71322000 Services de conception technique pour la construction d'ouvrages de génie civil, 71318100 Services pour les techniques d'éclairage naturel et artificiel

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU11 Budapest

Lieu principal d'exécution: 1093 Budapest, Fővám tér 11-12. sz. alatti Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ elnevezésű ingatlan

II.2.4. Description des prestations

Napjainkra időszerűvé vált a Bálna Budapest Kulturális és Kereskedelmi Központ (továbbiakban: Bálna) héjszerkezetének fejlesztése olyan időtállóbb, korszerűbb anyagokkal, amik által hosszabb élettartam biztosítható Magyarország ezen impozáns épületének.

Héjszerkezet: 6 585 nm felületű szegmens üveg + szendvicspanel + acél váz

Nettó szintterület mérete: 26 812 nm

Épület magassága: 22,5 m.

A fejlesztés célja egy olyan optimalizált műszaki megoldás kivitelezése, amely gazdaságosan megvalósítható és emellett biztosítja a héjszerkezet vízzáróságát, de nem változtatja meg az épület külső megjelenését, kialakítását.

A fejlesztés keretében a meglévő szorítóprofilok és körtányérok visszabontása, azok és környezetük megtisztítása, majd visszaépítése szükséges. Ezt követően 13 784 fm hosszban speciális kent szigeteléssel kell ellátni a profilokat.

A Bálna épületének díszvilágítása jelenleg nem megoldott. A Bálna egyedi, különleges formája nappal a dunai látkép meghatározó része, az épület megjelenése önmagában is turisztikai vonzerővel bír. Sötétedés után ebből a pozitív hatásból azonban semmi nem érezhető az épület megfelelő megvilágításának hiánya miatt. A tervezési és kivitelezési munka során az épülethez illeszkedő egyedi díszvilágítási koncepciót kell megvalósítani, melynek keretében a héjszerkezethez kapcsolódóan 1061 db RGB LED lámpa, a régi közraktár épületekhez kapcsolódóan 184 db lámpatest és 249 m LED vonalvilágító elhelyezése szükséges a hozzá tartozó kábelezéssel és vezérlő egységekkel együtt.

Nyertes ajánlattevő feladata továbbá az alábbi feladatok ellátása a műszaki leírásban foglaltak szerint:

- Héjszerkezeti díszkivilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Régi épületek homlokzati díszvilágítás kiépítése
- III/B épület, gépészeti terasz szárazhűtő kapacitás növelése
- III/B épület, IV. emelet, tűzgátló festések felújítása
- Pince, szennyvízszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése

- III/B épület, földszint, vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása
- III/B épület, I. emelet, kiállítóterem felújítása
- III/B épület, II. emelet, rendezvény terem és előterei felújítása

Nyertes ajánlattevő köteles a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásának tárgyát képező építési beruházást a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottak szerint, illetve a megrendelői követelményekben és a műszaki dokumentációban meghatározott mennyiségi és minőségi meghatározás szerint a vonatkozó jogszabályok, szabványok, munkavédelmi és tűzvédelmi, illetve egyéb előírások és minőségi követelmények betartása mellett, továbbá a nyertesként kihirdetett ajánlat tartalmának megfelelően megvalósítani. Nyertes ajánlattevő feladata továbbá a szükséges kiviteli és megvalósulási tervek, átadási dokumentáció elkészítése, valamint a tervezői művezetés ellátása.

Ajánlattevő feladata kiterjed a műszaki dokumentációban meghatározott valamennyi feladatra, abban az esetben is, ha azt a szerződéstervezet kifejezetten nem tartalmazza; illetve esetleges azon feladatokra is, amelyeket a szerződéstervezet tartalmaz, azonban a műszaki dokumentáció kifejezetten nem rögzít.

Nyertes Ajánlattevő feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz a kiviteli tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal. A nyertes ajánlattevő teljes körű felelősséggel tartozik az általa készített dokumentumokban és tervekben foglaltak helyességéért és a vonatkozó szabványokban, jogszabályokban és egyéb előírásokban foglaltak betartásáért.

További részletek a közbeszerzési dokumentumokban.

II.2.5. Critères d'attribution

Critère de qualité - Nom: 2.1. M.2.1. szakember többlettapasztalata épület üveg + szendvicspanel + acél vázú, szegmens geometriájú héjszerkezet karbantartási és/vagy javítási, és/vagy rekonstrukciós munkálatok területén / Pondération: 10

Critère de qualité - Nom: 2.2. M.2.2. pontban előírt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember többlettapasztalata épület díszkivilágítás kivitelezés területén (hónap, max: 12, min 0) / Pondération: 8

Critère de qualité - Nom: 2.3. M.2.4. pontban előírt alk. köv. tekintetben bemutatott szakember alkalmasságon felüli többlettapasztalata legalább 10 000 m² alapterületű épület építészeti tervezése területén (db, max: 3, min 0) / Pondération: 2

Critère de qualité - Nom: 3. Építésszervezési terv / Pondération: 20

Prix - Pondération: 60

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

II.2.14. Informations complémentaires

FAKSZ: Berei Szandra (01031)

Jelen felhívásban alkalmazott rövidítések: AK=Ajánlatkérő, AT=Ajánlattevő, ALK

IG=alkalmasság igazolásában részt vevő, AV=Alvállalkozó, GSZ=gazdasági szereplő,

EEKD=egységes európai közbeszerzési dokumentum

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2021/S 045-109377](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 1

Intitulé:

Bálna héjszerkezet és egyéb fejlesztési munkák

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

26/05/2021

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 3

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 2

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 3

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: West Hungária Bau Építőipari Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro national d'identification: 11469830244

Adresse postale: Vendel Park Huber utca 1.

Ville: Biatorbágy

Code NUTS: HU120 Pest

Code postal: 2051

Pays: Hongrie

Courriel: vallalkozas@whb.hu

Téléphone: +36 96511350

Fax: +36 96511434

Adresse internet: <http://www.whb.hu>

Le titulaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Valeur totale du marché/du lot: 2 586 833 381,00 HUF

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Le marché est susceptible d'être sous-traité Description succincte de la part du contrat sous-traitée:

- Héjszerkezet emelt műszaki tartalmú fejlesztése
- Héjszerkezeti díszkivilágítás kialakítása
- Régi épületek homlokzati felújítása
- Tűzgátló festések felújítása
- CO rendszer részleges felújítása
- Parkolástechnikai rendszer korszerűsítése
- Vizesblokk bontása, új vizesblokk és raktár kialakítása
- Kiállítóterem felújítása
- Rendezvény terem és előterei felújítása
- Tervezés
- Pince, szennyvízszivattyú cseréje, tartalék ág kiépítése
- Garázs, elektromos autótöltők telepítése

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

További ajánlattevők:

1. EB Hungary Invest Kft. (1107 Budapest, Fogadó utca 4.), adószáma: 13240567-2-42
2. Aktuál Bau Építőipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (4400 Nyíregyháza, Sóstói út 61.): adószáma: 11259789-2-15

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

148. § előírásai szerint

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresse postale: Riadó u. 5.

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Date d'envoi du présent avis

02/06/2021